

MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul IV — Nr. 62

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRIRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 8 aprilie 1992

PROTOCOL

privind relațiile dintre Parlamentul României și Rada Supremă a Ucrainei

Parlamentul României și Rada Supremă a Ucrainei, denumite în continuare *parlamente*, dorind să întărească cooperarea și securitatea în Europa, în conformitate cu Carta O.N.U., Actul final al C.S.C.E., Carta de la Paris pentru o nouă Europă și celelalte documente ale C.S.C.E., dorind să dezvolte pe toate planurile relațiile de bună vecinătate, bazate pe principiile egalității și justiției dintre România și Ucraina, afirmând că respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului constituie condiția fundamentală pentru întărirea păcii și securității, au convenit următoarele :

1. Parlamentele României și Ucrainei vor acționa în vederea dezvoltării între cele două țări a relațiilor politice, economice, sociale, tehnico-științifice, culturale, informaționale, umanitare, de protecție a mediului și de altă natură.

Ele sînt gata să sprijine soluționarea prin mijloace pașnice a tuturor problemelor spinoase existente între cele două țări.

2. Parlamentele din cele două țări vor stabili și întreține relații la nivelul președinților, vicepreședinților, președinților comisiilor permanente, precum și al grupurilor parlamentare. Ele vor constitui grupuri parlamentare de prietenie.

3. Parlamentele celor două țări vor organiza convorbiri, întâlniri și consultații privind problemele bilaterale, precum și problemele internaționale de interes comun.

4. Nivelul, datele și locul convorbirilor vor fi stabilite din timp, de comun acord, în funcție de specificul contactelor respective.

5. La stabilirea ordinii de zi a discuțiilor și consultărilor dintre parlamentele celor două țări se va ține

seama de caracterul prioritar al problemelor menționate la pct. 1 din acest protocol : respectarea drepturilor omului, inclusiv ale minorităților naționale, dezarmarea, întărirea încrederii, îmbunătățirea stării mediului etc.

6. Parlamentele României și Ucrainei vor încuraja dezvoltarea contactelor dintre autoritățile centrale de stat, ale conducerii acestora și între autoritățile locale, stimulînd colaborarea în zona de graniță, în toate domeniile.

7. Parlamentele celor două țări vor încuraja, de asemenea, contactele și colaborarea între partidele politice, organizațiile cetățenești, uniunile profesionale, fundațiile și instituțiile culturale, de învățămînt, științifice și de cercetări, mijloacele de informare în masă și între cetățeni.

8. Protocolul intră în vigoare din momentul semnării și este valabil pe o perioadă de 5 ani.

Valabilitatea protocolului va fi prelungită automat pe o nouă perioadă de 5 ani, dacă nici unul din parlamente nu notifică, în scris, cu 6 luni înainte dorința de încetare a valabilității acestuia.

Încheiat la București la 2 aprilie 1992, în două exemplare, fiecare în limbile română și ucraineană, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Parlamentul României
academician **ALEXANDRU BÎRLĂDEANU**,
PREȘEDINTELE SENATULUI

profesor **MARȚIAN DAN**,
PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

Pentru Rada Supremă a Ucrainei
IVAN STEPANOVICI PLUSCI,
PREȘEDINTE

IN ATENȚIA CITITORILOR!

Prin Hotărârea Guvernului nr. 358/1991, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 137 din 1 iulie 1991, a fost înființată Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, sub autoritatea Camerei Deputaților, care are dreptul, conform prevederilor hotărârii menționate, la prima publicare a tuturor actelor normative.

Pentru a cunoaște legislația ce a fost adoptată după Revoluția din Decembrie 1989, pentru a fi informați cu privire la dezbaterile parlamentare, pentru a putea contacta partenerul de afaceri pe care îl doriți, pentru efectuarea formalităților de publicitate prevăzute de lege (citații, concursuri, pierderi de acte, schimbări de nume, anunțuri ale agenților economici, cereri de dobândire sau de renunțare la cetățenia română etc.), Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, prin Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București, invită societățile comerciale, întreprinzătorii particulari din țară și din străinătate, precum și pe toți cei interesați, să se adreseze în acest scop zilnic între orele 8,00—15,00, iar vinerea între orele 8,00—13,00, la telefon 11.77.02 sau direct la sediul acestuia din str. Blanduziei nr. 1, sector 2.

Aducem, pe această cale, la cunoștință că începând cu data de 1 ianuarie 1992, prețurile practicate de regie pentru publicațiile sale, la care puteți face abonamente la oficiile poștale, sînt următoarele :

| | lei/trimestru | \$/trimestru |
|---|---------------|--------------|
| ● MONITORUL OFICIAL, Partea I, română | 1.628 | 108 |
| ● MONITORUL OFICIAL, Partea I, maghiară (ROMÂNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE) | 679 | 45 |
| ● MONITORUL OFICIAL, Partea a II-a | 3.750 | 248 |
| ● MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a | 443 | 30 |
| ● MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a | 1.650 | 109 |
| ● COLECȚIA DE LEGI ȘI DECRETE | 369 | 26. |
| ● COLECȚIA DE HOTĂRÎRI ALE GUVERNULUI ȘI ALTE ACTE NORMATIVE | 522 | 36 |

Pentru operațiunile efectuate în valută nu sînt incluse taxele poștale.

Tarifele aplicate pentru publicațiile prevăzute de lege a fi inserate în „Monitorul Oficial”, de la data de 1 ianuarie 1992, sînt următoarele :

| | lei | \$ | |
|---|------------------|-------|----|
| 1. MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a | | | |
| — pierderi de acte, de sigilii, schimbări de nume, citații emise de instanțele judecătorești și notariatele de stat | per anunț | 500 | — |
| — acte procedurale ale instanțelor judecătorești a căror publicare este prevăzută de lege | per anunț | 700 | — |
| — extras-cerere pentru dobîndirea sau renunțarea la cetățenia română | per anunț | 1.200 | 15 |
| — anunț pentru licitație în vederea acordării unei concesiuni aprobate de Guvern | per anunț | 1.800 | — |
| — concursuri de ocupare de posturi didactice în învățămîntul superior | per cuvînt | 10 | — |
| 2. MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a | | | |
| — publicarea sentinței judecătorești privind înființarea societăților comerciale | per anunț | 5.500 | — |
| — bilanțuri și conturi de profit și pierderi : | | | |
| — pentru agenții economici înființați în 1990 | per anunț | 4.000 | — |
| — pentru agenții economici înființați în 1991 | per anunț | 3.500 | — |
| — publicații cu prezentare tabelară | per rînd coloană | 150 | — |
| — alte publicații ale agenților economici, sub formă de text, a căror publicare este prevăzută de lege | per cuvînt | 10 | — |

Plata publicațiilor cuprinse în Partea a III-a și Partea a IV-a se va face prin mandat poștal pe adresa : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5 — București, cont decontare 30.98.12.301 B.C.R.—S.M.B. sau cu dispoziție de plată.

EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, str. 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5,
cont 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București,
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 11.77.02.
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 62.55.56.